

potenziaal

Prominente Unterstützer der Landesgartenschau Aalen:

Die Lokale Agenda 21 ist dabei, weil...

„...die Gartenschau durch die Verbesserung der Infrastruktur und der Grünflächen positive Wirkungen im ökonomischen, ökologischen und sozialen Bereich, also in allen Aspekten der Nachhaltigen Entwicklung hat. Der Weg zur Landesgartenschau ist

ein wichtiger Teil des Ziels. Der Planungsprozess wird dazu beitragen, dass die Aalener Gartenschau eine Gartenschau der Aalener ist und die Nachhaltige Entwicklung der Stadt fördert.“

(Prof. Dr. Ulrich Holzbauer)

Aalener Konjunkturprogramm springt an

Die Stadt Aalen hat die ersten Bauaufträge im Rahmen des Zukunftsinvestitionsprogramms vergeben. Mit Eingang des Bewilligungsbescheids vom Regierungspräsidium hat der Gemeinderat vergangene Woche die ersten energetischen Sanierungsmaßnahmen auf den Weg gebracht. Die Gewerke beinhalten neue Fenster in der Hermann-Hesse-Schule, der Graulehofschule und der Kocherburgschule. Dort ist auch die Dachsanierung bereits vergeben.

6,3 Millionen investiert

Aus dem Investitionsprogramm fließen insgesamt 4,4 Millionen Euro in die Schulinfrastruktur. Weitere 798.000 Euro sind für Kindertagesstätten eingeplant. Aus dem Budget für Infrastrukturmaßnahmen sind weitere 1,11 Millionen für energetische Sanierungen vorgesehen. Davon fließt der größte Anteil von 928.000 Euro in die Hallensanierung der TSG Hofherrnweiler-Unterrombach. Denn auch freie und private Träger profitieren von dem Programm.

Die TSG-Halle ist eine der ältesten Sporthallen der Stadt und für den Schulsport, aber auch als Halle für den Vereinssport unerlässlich. Mit den restlichen Mitteln

VOLKSHOCHSCHULE

Mittwoch, 1. Juli 2009 | 20 Uhr | Kino am Kocher - **Spielfilm:** Montag morgen

Montag, 6. Juli 2009 | 18.15 Uhr | Torhaus - **Informationsabend** Englisch Refresher A2 mit Viola Ruf - Eintritt frei

Dienstag, 7. Juli 2009 | 19 Uhr | Torhaus - **Vortrag:** „Glück“ mit Dr. Annegret Stopczyk-Pfundstein

werden die Rathäuser in Waldhausen und Ebnat energetisch aufgerüstet. „Das entspricht den Zielen des Konjunkturprogramms, mit zukunftsorientierten Umweltmaßnahmen die Wirtschaft anzukurbeln“ erläutert Kämmerer Siegfried Staiger. „Und natürlich spart es uns laufende Unterhaltungskosten“.

Staiger: „Wir schaffen das“

Die Liste der vorgezogenen Maßnahmen, die Aalen mit dem Investitionsprogramm 2009 und 2010 schultert, ist lang. Dabei sind die Vorgaben des Landes eng: 50 % der 6,3 Millionen Euro hohen Bausumme muss bis Ende 2009 abgerechnet sein. „Wir schaffen das“ ist sich Staiger sicher, den Zeitplan von den Ausschreibungen über die Vergaben bis zum Baubeginn im Blick. Schließlich war Aalen unter den ersten drei Städten im Land, die Maßnahmen aus dem Zukunftsinvestitionsprogramm ausgeschrieben haben.

Der Gemeinderat wird ebenso wie das Regierungspräsidium mit Quartalsberichten auf dem Laufenden gehalten. „Wichtig ist, so Staiger, „dass wir losgelegt haben und wir die Sanierungsmaßnahmen an den Schulen in den Ferien abwickeln können.“

AKTUELLER BAUSTELLENPLAN

Die Straßenbautrups im Aalener Stadtgebiet rücken weiter. Jetzt wird an der Wilhelmstraße gegraben.

Zwischen der Alten Schmiede und der Einmündung zur bahnp parallelen Trasse werden Kanal- und Wasserleitungen verlegt. Bis Mitte August ist in der Einbahnstraße mit Teilsperren zu rechnen.

Die Sanierungsarbeiten an der **Bahnbrücke** in der Stuttgarter Straße werden fortgesetzt. Die Brücke ist halbseitig gesperrt und der Verkehr wird über eine Baustellenampel geregelt. Die Arbeiten dauern bis August 2009.

Im Hirschbach gehen die Bauarbeiten zügig voran. Noch bis Mitte September werden im Bereich **Hirschbachstraße** Straßen abschnittsweise voll gesperrt.

In der **Wiener Straße** ist bis August 2009 eine Vollsperrung des Bereichs zwischen Luise-Hartmann-Straße und Weidenfelder Straße erforderlich. Die Stadtwerke erneuern das Leitungssystem.

Die **Hegelstraße** ist bis Mitte Juli nur halbseitig befahrbar. Der Baurupp erneuert die Gas- und Wasserleitungen. Der Verkehr wird über eine Baustellenampel geregelt.

Der nächste Baustellenplan erscheint am **Mittwoch, 29. Juli 2009.**

Die Stadt Aalen bittet die Verkehrsteilnehmer und Anwohner um Verständnis für Behinderungen, die im Zuge der Bauarbeiten auftreten.

Landesgartenschau 2022:

Buntes Bürgerfest am 7. Juli im Stadtgarten

Am Dienstag, 7. Juli 2009 kommt die **Bewertungskommission der Landesgartenschau nach Aalen.** Zum Abschluss des Besuchs wird deshalb ab 17 Uhr im Stadtgarten ein buntes Bürgerfest stattfinden.

Alle Schleckermäuler kommen an diesem Abend besonders auf ihre Kosten, denn ab 17.30 Uhr wird es 100 Portionen Eis gratis geben. Es gilt: wer zuerst kommt, schleckt zuerst. Jeder wird es am Dienstag im Stadtgarten merken: Aalen ist auf dem Weg zurück zur Natur, denn die Löwen werden brüllen und die Hühner gackern, wenn eine kleine Besetzung von Schülerinnen und Schülern der Ballettschule unter der Leitung von Raina Landgraf Ausschnitte ihrer aktuellen Produktion „Karneval der Tiere“ aufführen wird. Eine bunte Schar „wilder Tiere“ wird den Stadtgarten bevölkern und für die Landesgartenschau werben. Für leichte und beschwingte Gartenparty-Atmosphäre sorgt anschließend die SG-Big Band im Weißen Pavillon.

Luftballonwettbewerb

Welcher Ballon fliegt am weitesten? Ein Luftballonwettbewerb wird die Entscheidung bringen! Tolle Preise warten und alle großen und kleinen Besucher sind herzlich eingeladen, gegen 18.30 Uhr einen Ballon mit einer Landesgartenschau-Karte und einem Tütchen Sommerblumenmischung in den Aalener Abendhimmel steigen zu lassen.

Auf diese Weise soll die Botschaft der Aalener Blütenschau ins ganze Land getragen werden und sich am Fundort als Gruß aus Aalen eine Blütenpracht entfalten.

Stadtführungen und Nachtwächterrundgänge

Stadtführungen

Mittwoch, 1. Juli 2009 | 18.30 Uhr
Führung mit Kurt Seifert über den Galgenberg mit seinen Brauereien. Treffpunkt ist an der Aalener Löwenbrauerei

Samstag, 4. Juli 2009 | 14.30 Uhr
Allgemeine Führung mit Kurt Seifert. Treffpunkt ist am Brunnen vor dem neuen Rathaus.



Die Vorfreude auf die Aalener Landesgartenschau wächst. Zur Einstimmung lädt die Stadt zu einem ausgelassenen Bürgerfest am Ufer des Venushafens ein.

Für das leibliche Wohl ist mit Deftigem vom Grill bestens gesorgt und auch der Durst kann mit kühlen Getränken gestillt werden. Ein Infostand der Stadt Aalen wird alle Fragen zur Landesgartenschau-Bewerbung beantworten.

Parkmöglichkeiten

Parkmöglichkeiten befinden sich im P+R-Parkhaus am Bahnhof, im Parkhaus Spitalstraße und am THG. Bei schlech-

tem Wetter muss das Fest leider entfallen, auf www.aalen.de wird dies rechtzeitig bekannt gegeben.

Verbringen Sie mit uns ein paar angenehme Stunden. Alle Aalenerinnen und Aalener sind zu diesem beschwingten Sommerabend in der grünen Lunge der Stadt sehr herzlich eingeladen.

Aalen hat „potenziaal“ – unterstützen Sie die Bewerbung für die Landesgartenschau 2022.

Eishalle fällt noch in diesem Jahr

Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung den Teilabriss der maroden Eishalle beschlossen. Dach und Seitenwände fallen bis Ende Oktober, die Nebenräume und die Bodenplatte bleiben bestehen.

Saison 2009/10 im Greut

Auf dieser Fläche wird in der Saison 2009/10 die 1.200 qm große mobile Eisbahn aufgebaut. Damit kann die Aalener Eislauftradition auch im kommenden Winter fortgesetzt werden. Dann sollen nach dem Vorschlag der Fraktionen die Eintrittspreise moderat angehoben und den Schulklassen eine Leihgebühr für die Schlittschuhe auferlegt werden.

In der ersten mobilen Eislaufsaison waren, verursacht durch die kurze Vorbereitungszeit und die familienfreundlichen Eintrittspreise, Mehrkosten von 67.000 Euro entstanden.

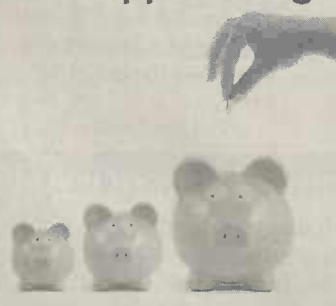
IMPRESSUM

Herausgeber
Stadt Aalen – Presse- und Informationsamt – Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon (0 73 61) 52 - 11 42, Telefax (0 73 61) 52 - 19 02, E-Mail presseamt@aalen.de

Verantwortlich für den Inhalt
Oberbürgermeister Martin Gerlach und Pressesprecherin Uta Singer

Druck
SDZ Druck und Medien GmbH & Co. KG
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65
Erscheint wöchentlich mittwochs

Schnäppchentage



in der Aalener City
Donnerstag, 2. Juli
bis Samstag, 4. Juli

Finden Sie Ihr ganz persönliches Schnäppchen! Tolle Angebote warten in der ganzen City auf Sie.

Aalen - Ihre Einkaufs- und Erlebniswelt



Aalen City aktiv

STADTBIBLIOTHEK

Kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste

Joppe hat Schmetterlinge im Bauch. Und Ophelia will ihm unbedingt helfen. Doch das hat ungeahnte Folgen.

Am Donnerstag, 2. Juli 2009, wird um 15 Uhr im 2. OG der Stadtbibliothek Aalen das Buch „Ophelia und die Schmetterlinge“ vorgelesen. Anschließend dürfen alle noch ein Nilpferd basteln.

„Bücherzwerge“

Das neue Angebot in der Stadtbibliothek stößt auf große Resonanz und findet deswegen gleich zwei Mal statt: Am Mittwoch, 8. Juli 2009 versammeln sich um 10 Uhr und in der 2. Runde um 10.30 Uhr die „Bücherzwerge“ in der Kinderbibliothek im Aalener Torhaus. Eingeladen sind Kinder von einem bis vier Jahre. Lieder, Reime, Kniereiter und lustige Bewegungsspiele runden das Programm ab, machen Lust auf Sprache und erweitern den Wortschatz. Wegen des großen Zulaufs ist eine telefonische Anmeldung erforderlich unter Telefon: 07361 52-2590.

BEGEGNUNGSSTÄTTE

Mittwoch, 1. Juli 2009 | 11 Uhr
Sommerfest mit dem Polizeiorchester unter den Platanen

Literatur-Treff im Juli mit Inge Barth-Grözinger:

Bei unserem nächsten Literatur-Treff am Dienstag, 7. Juli 2009, um 17 Uhr wird die Ellwanger Autorin und Gymnasiallehrerin Inge Barth-Grözinger mit ihrem im März neu erschienenen Buch „Alexander“ in der Stadtbibliothek zu Gast sein.

Alles beginnt mit einem Traum, dem Traum von Emanzipation und Karriere. Alexander, Sohn eines jüdischen Getreidehändlers in Pflaumloch, ist fasziniert von den technischen Möglichkeiten, die das 19. Jahrhundert bietet. Er nutzt seine Chancen und steigt in die väterliche Bank Pflaum & Söhne ein und gehört bald selbst zu den profiliertesten Bankiers. Doch auf dem Weg zu Erfolg und Macht hat er seine große Liebe Sofie und seine jüdischen Wurzeln verlassen.

Die Autorin geht kenntnisreich auf Spurensuche und hat sich ausgehend vom Hinweis eines Pflaumlocher Bürgers mit der historischen Figur Alexander von Pflaum beschäftigt.

Sonntag, 5. Juli 2009 | ab 13.30 Uhr
Sonntagscafe geöffnet. Ab 14.30 Uhr Live-Musik von unserer Hausband.

potenziaa



Prominente Unterstützer der Landesgartenschau Aalen:

Der Bezirk der Gartenfreunde e.V. ist dabei, weil...

„...wir es gut finden, dass mit der Landesgartenschau vernachlässigte Bereiche in der Stadt aufgewertet und schöner werden. So wie wir Gartenfreunde an der Kult-Veranstaltung Aktion „Aalen City blüht“ aktiv teilnehmen, werden wir auch die Landesgartenschau unterstützen. Das ist eine tolle Werbung für die Stadt und ihre Vereine.“
(Marianne Perzi, Vorsitzende der Gartenfreunde)

ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Aalen | Grünflächen- und Umweltamt
Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52-1602
Telefax: 07361 52-3602 | schreibt auf Grundlage der VOL/A aus:

Gestellung von Containermulden mit Abfuhr des Abraums auf den Friedhöfen der Stadt Aalen

Ausführungsfrist: Samstag, 1. August 2009 bis Samstag, 31. Juli 2010

Verdingungsunterlagen: Die Verdingungsunterlagen können ab sofort bei der Stadt Aalen, Grünflächen- und Umweltamt, Telefon: 07361 52-1602, Fax: 07361 52-3602, Zimmer 602, Marktplatz 30, 73430 Aalen, angefordert werden.

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: fünf Euro pro Exemplar zuzüglich drei Euro bei Versand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Stadt Aalen, Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Zimmer 403, 73430 Aalen, zu richten.

Ablauf der Angebotsfrist: Dienstag, 21. Juli 2009, Zimmer 416, 10.15 Uhr.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 31. Juli 2009.

ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Aalen | Gebäudewirtschaft
Marktplatz 30 | 73430 Aalen | Telefon: 07361 52-1343
Telefax: 07361 52-1922 | schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Hofherrnschule, Hofherrnstraße 41, 73434 Aalen nachfolgende Gewerke

Flachdachsanierung

ca. 280 m² Dachabdichtung aus EPDM – Kautschuk

ca. 280 m² zusätzliche Wärmedämmung

ca. 180 m² Standgerüst

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 13 Euro für zwei Leistungsverzeichnisse. Im Preis sind drei Euro Porto enthalten.

Ausführungsbeginn: Kalenderwoche 32

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Donnerstag, 13. August 2009.

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/ abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 14. Juli 2009, 10.20 Uhr, 4. Stock, Zimmer 416, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft fünf Prozent der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft drei Prozent der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40.000 Euro.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Ausstellungseröffnung:



Ute und Georg Sternbacher

Aus Anlass ihres 75. Geburtstages präsentiert die Keramikünstlerin Ute Sternbacher-Bohe neue Arbeiten. In ihrer jüngsten Schaffensphase hat sie sich mit ideenreichen und eindrucksvollen Formschöpfungen profiliert. Von ihrem 1995 verstorbenen Ehemann Georg Sternbacher, der ja einer der prägenden Künstlerpersönlichkeiten Ostwürttembergs in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts war, werden zum Teil noch nie ausgestellte Arbeiten gezeigt.

Bei der Ausstellungseröffnung am Sonntag, 5. Juli 2009 um 11 Uhr wird Joachim Wagenblast sprechen. Musikalisch umrahmt wird die Eröffnung von Regina Pühn am Klavier.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Berichtigung des endgültigen Ergebnisses der Wahl der Ortschaftsräte am 7. Juni 2009

V. Ortschaftsrats Aalen Unterkochen

1. Wahlberechtigte, Gesamtstimmen, Sitzverteilung
(Si = Zahl der Sitze nach d'Hondt)

Wahlberechtigte	3.714	Wähler	1.856
Wahlbeteiligung	50,0 %	Ungültige Stimmzettel	171
Gültige Stimmzettel	1.785	Gültige Stimmen	23.528
Wohnbezirk	CDU	Si	SPD
gültige Stimmen	gültige Stimmen	Si	Freie Wähler
Insgesamt	7.140	4	10.353
			7
			4.958
			3
			1.077
			0

ZU VERSCHENKEN

ca. 160 Glasbausteine, 10 x 10 x 20cm, Telefon: 07361 41151;
Katze, 10 Jahre alt, schwarz-weiß, Telefon: 07361 943504
1 Palette Dachfistabschlußziegel, dunkelbraun, Telefon: 0151 10782011;
Teppich, 2 x 2,40m, Telefon: 07361 66738;
Röhrenfarbfernseher, 84 cm, Telefon: 07361 45904 ab 18 Uhr;
Zwei Zwerghäschen, 5 Wochen alt, Telefon: 07365 922277;
Falttür, 2,05 x 2,32m, Telefon: 07361 34455;

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1143. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über www.aalen.de, Rubrik „Aalen“ melden.

FRAUEN

Sonntag, 5. Juli 2009 | 19 bis 21.30 Uhr | Gemeindezentrum Martinskirche | Zebertstraße 37 - **Frauenliturgie** - „Lachend, lachend kommt der Sommer über das Feld“

Frauenfrühstück

Dienstag, 7. Juli 2009 | 9 bis 11 Uhr | Nachbarschaftszentrum Hofherrnweiler

Frau Sabine Musselwhite aus Aalen spricht zum Thema „Ich kann dich nicht riechen...?“

THEATER DER STADT AALEN

Mittwoch, 1. Juli und Freitag, 3. Juli 2009 | jeweils 19 Uhr | Altes Rathaus
„Angstmän“ von Hartmut El Kurdi.
Jünnstes Theater Aalen

Donnerstag, 2. Juli, Freitag, 3. Juli, Samstag, 4. Juli und Mittwoch, 8. Juli 2009 | jeweils 20.30 Uhr | Schloss Wasseraalengen „Die Geierwally“ von Wilhelmine von Hillern - Freilichttheater

Sonntag, 5. Juli 2009 | 19 Uhr | Altes Rathaus - zum letzten Mal in dieser Spielzeit - „Tannöd“ von Andrea Schenkel. Theaterclub 40+

GOTTESDIENSTE

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor), 11.15 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche, 18 Uhr Kreuzwegandacht; **St. Augustinus-Kirche** | Triumphstadt: So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** | Grauleshof: So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** | Pelzwasen: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **Heilig-Kreuz-Kirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier der italienischen Gemeinde; **Peter- u. Paul-Kirche** | Heide: Sa. 18 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier, So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst; **Ostalb-klinikum:** So. 9.15 Uhr Evangelischer Gottesdienst; **St. Bonifatius-Kirche** | Hofherrnweiler: Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas-Kirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Greuthalle** | Aalen: So. 10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr, So. 8 Uhr; **Markuskirche** | Hüttfeld: So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** | Pelzwasen: So. 10.30 Uhr; **Ostalb-klinikum:** So. 9.15 Uhr; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr; **Ev. freikirchliche Gemeinde (Baptisten)** | Obere Wöhrstraße 27: So. 10 Uhr; **Evangelisch-methodistische Kirche** | Südlicher Stadtgraben 4: So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche** | Unterrombach: So. 10 Uhr Erntebitt-Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** | Hofherrnweiler: So. 9 Uhr Erntebitt-Gottesdienst, **Neuapostolische Kirche** | Hopfenstraße 32: Mi. 20 Uhr, So. 9.30 Uhr Entschlafenen-Gottesdienst.

Internationales Festival:

Film und Musik aus Antakya



Die Gruppe „Quadro Nuevo“

In diesem Jahr startet das Internationale Festival bereits am Donnerstag 2. Juli 2009 mit einem Konzert der Gruppe „Quadro Nuevo“ um 20.30 Uhr im Café Magazine.

Das Quartett ist in Aalen bestens bekannt – sie waren bereits zweimal im Rahmen des Aalener Jazzfestes hier zu Gast. Tango, Valse Musette, Arabesken, Flamenco, liebevoll entstaubte Filmmusik und ein fast schon verklungenes Italien-Quadro Nuevo gab seit 1996 über 1500 Konzerte quer durch Europa.

Aufforderung zum Tanz

Die Auftrittsorte der vier Musiker sind so verschieden wie die Wurzeln ihrer Musik: Die nostalgisch-akustische Besetzung ist nicht nur in Konzertsälen und auf Festivals zu Gast. Die spielsüchtigen Virtuosen

reisen auch als Straßenmusikanten durch den mediterranen Süden und fordern als nächtliche Tango-Kapelle zum Tanz.

Film im Kino am Kocher

Am 2. Juli spielen sie aus der Filmmusik zum Film „Zwei halbe Leben sind kein Ganzes“ der ebenfalls am 2. Juli bereits um 18 Uhr im Kino am Kocher zu sehen sein wird. Der aus Antakya stammende Regisseur Servet Ahmet Golbol wird seinen Film selbst vorstellen. Golbol porträtiert in seinem Film 4 Kinder und Jugendliche, die sicher sind, schon einmal gelebt zu haben, u.a. ist Soner Karaali zu sehen, der mit seiner Familie in Aalen lebt. Weitere Filmvorstellungen am 8. Juli um 18 und 20 Uhr und am 9. Juli um 20 Uhr.

Kartenreservierungen täglich ab 17 Uhr unter 5559994

SCHLOSS FACHSENFELD

Zauber der Balalaika

Samstag, 4. Juli 2009 | 20 Uhr | Schlosspark

Atemberaubend virtuose Instrumentalstücke aus der erlesenen Atmosphäre der zaristischen St. Petersburger Gesellschaft.

Der derzeit wohl beste russische Balalaikavirtuose aus Moskau, Alexander Burmistrov und der renommierte Stuttgarter Pianist Heiner Costabel – ein Duo in ungewöhnlicher Kombination.

Lassen auch Sie sich in die erlesene Atmosphäre der zaristischen St. Petersburger Gesellschaft entführen. Dorthin, wo

die Musik großer russischer Komponisten oft ihre Premiere erlebte und wo einst ein Musikinstrument des „gemeinen Fußvolkes“, die Balalaika, seine Salonfähigkeit glanzvoll behauptete. Begleitet von den amüsanten und charmanten Erläuterungen Heiner Costabels, spielen die begnadeten Musiker russische Romanzen und Balladen sowie Werke von Tschaikowsky, Chopin, Rachmaninov und Andrejewa.

Vorverkauf: 14 Euro / ermäßigt 11 Euro

Abendkasse: 17 Euro / ermäßigt 14 Euro

Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltung im Ökonomiegebäude statt.

Ausstellungseröffnung:

Ökumenischen Kirchentag im Aalener Rathaus

Viele Generationen von Kindern und Erwachsenen kennen die Kinderbibeln von Kees de Kort. Der holländische Künstler versteht es auf anschauliche Art, biblische Geschichten darzustellen.

Zum ökumenischen Kirchentag findet im Rathausfoyer Aalen eine Ausstellung mit ausgewählten Bildern der Bibel statt. Bei der Eröffnung am Donnerstag, 2. Juli 2009, 19 Uhr im Aalener Rathaus, wird der Künstler anwesend sein.

Die Vernissage wird musikalisch umrahmt von Andreas und Uli Beinbauer aus Dewangen sowie von kirchlichen und öffentlichen Vertretern. Hierzu ergeht

herzliche Einladung. Neben den Originalgemälden werden auch Bibeln gezeigt, die in verschiedenste Sprachen übersetzt wurden. Außerdem gibt es bei der Eröffnung einen Büchertisch.

Am Freitag, 3. Juli 2009, 17 Uhr führt Kees de Kort durch die Ausstellung.

Öffnungszeiten

Die Ausstellung ist geöffnet bis Dienstag, 21. Juli 2009 zu den üblichen Rathauszeiten.

Während des Kirchentags gelten folgende Sonderöffnungen: Freitag, 3. Juli von 8 bis 12 und von 16.30 bis 18 Uhr und Samstag, 4. Juli von 10 bis 12 Uhr.

WESTSTADTZENTRUM

Aktuelles Programm

Mittwoch, 1. Juli 2009
Planung des Sommerferien-Programms
Klappe zu und Action
Donnerstag, 2. April 2009
15.30 bis 17 Uhr
Schulprobleme? - Lerngruppe trifft sich
16.30 bis 20 Uhr
Offener Treff für alle Jugendlichen
Freitag, 3. April 2009
16.30 bis 20 Uhr
Offener Treff für alle Jugendlichen

VERLOREN - GEFUNDEN

grauer Nymphenstich, Fundort: Steinertgasse.
Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof, Telefon: 07366 5886
Herrenrad, Fundort: Galgenbergstraße; Mountainbike, Fundort: Eibenweg.
Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 07361 52-1081

Touristik-Service Aalen

Ab sofort erhalten Sie hier Eintrittskarten auch über Easy-Ticket-Service wie z. B.

Holiday on Ice
Tennis Grand-Prix
Leichtathletik DM

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 9 bis 17.30 Uhr
Samstag von 9 bis 12.30 Uhr

Telefon: 07361/522359

Touristik Service Aalen
Marktplatz 2, 73430 Aalen
Telefon 07361 522359
touristik-service@aalen.de Stadt Aalen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bebauungsplan

Bebauungsplan / Satzung über örtliche Bauvorschriften / Aufstellung und öffentliche Auslegung - Ganzhornweg

Aufstellung und öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes „Änderung des Bebauungsplanes Nr. 03-06/3 südlich des Ganzhornweges“ im Planbereich 03-06 in Aalen-Kernstadt, Plan Nr. 03-06/8 vom 18. Mai 2009 (Architekturbüro Franke & Widmaier, Aalen / Stadtplanungsamt Aalen / Stadtmessungsamt Aalen) und Begründung vom 18. Mai 2009 (Architekturbüro Franke & Widmaier, Aalen) und der Satzung über örtliche Bauvorschriften für den Bebauungsplanbereich, Plan Nr. 03-06/8

Der Gemeinderat der Stadt Aalen hat in seiner Sitzung am 25. Juni 2009 beschlossen, einen Bebauungsplan sowie eine Satzung über örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 Landesbauordnung (LBO) für das Bebauungsplangebiet aufzustellen. Außerdem hat er in der selben Sitzung den Entwurf des oben genannten Bebauungsplanes sowie den Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften gebilligt. Das Plangebiet liegt im Stadtgebiet Aalen zwischen Ganzhornweg und Heinrich-Rieger-Straße, circa 1.000 m vom Stadtzentrum entfernt. Das Plangebiet hat eine Fläche von circa 0,25 ha. Die Plangebietsgrenze verläuft im Einzelnen:

im Osten entlang der Westgrenze des Flurstücks 2930/2,
im Süden an einem kurzen Teilstück entlang der Heinrich-Rieger-Straße und entlang der Nordgrenze des Flurstücks 2939,
im Westen entlang der Ostgrenzen der Flurstücke 2934/5 und 2934/1,
im Norden entlang der Südgrenze des Flurstücks 2894/7 und entlang dem Wendepunkt Ganzhornweg.
Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ist aus dem ausgelegten Bebauungsplanentwurf ersichtlich.
Durch diesen Bebauungsplan und die Satzung über örtliche Bauvorschriften wird der folgende Bebauungsplan aufgehoben, soweit dieser vom Geltungsbereich des Bebauungsplanes Plan Nr. 03-06/8 überlagert wird:

Bebauungsplan „Gewerbezone Aalen-Nord“ (westlicher Teil zwischen Kocher



und Heinrich-Rieger-Straße)“ Plan Nr. 03-06/3, rechtsverbindlich ab 16. Juli 1992.

Der Bebauungsplan dient der Innenentwicklung der Kernstadt. Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß 13 a BauGB durchgeführt.

Von einer Umweltprüfung und einem Umweltbericht wird abgesehen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Textteil und der Entwurf der Satzung über örtliche Bauvorschriften sowie die Begründung zum Bebauungsplan sind in der Zeit **vom 9. Juli 2009 bis 10. August 2009**, je einschließlich, im Rathaus in 73430 Aalen, Marktplatz 30, auf dem Flur des 4. Obergeschosses (im Bereich des Stadtplanungsamtes Aalen an der Wand gegenüber den Zimmern 429 und 430) während der üblichen Dienststunden öffentlich zur Einsichtnahme ausgelegt. **Stellungnahmen können während der**

Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen (§ 4 a Abs. 6 Baugesetzbuch). Außerdem darf der Inhalt der betroffenen Stellungnahmen nicht für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes von Bedeutung sein.

Sonstige umweltbezogene Stellungnahmen und Informationen zu dem Plangebiet liegen nicht vor.

Aalen, den 26. Juni 2009

Bürgermeisteramt
gez.
Gerlach
Oberbürgermeister

Kolumbien 15. Januar 2010 bis 26. Juni 2010.

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322 Frau Ramenski unter Telefon 0711-6586533, Telefax 0711-62 51 68, e-mail: gsp@djow.de, www.djow.de.

Seniorenreise der Arbeiterwohlfahrt

Wer nicht alleine verreisen möchte und sich der Geselligkeit einer Gruppe anschließen möchte, ist bei der AWO genau richtig.

Der AWO Ortsverein Aalen bietet eine begleitete Seniorenreise von Sonntag, 30. August 2009 bis Sonntag, 6. September 2009 nach Broterode im Thüringer Wald mit vielseitigem Programm und der Möglichkeit zum Seniorentanz.

Information unter Tel: 07361 66556 (Di. und Do. 8.30 bis 11.30 Uhr)

Schüler aus Südamerika suchen Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru, Brasilien, Argentinien und Kolumbien sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Peru ist vom Januar bis April 2010, aus Brasilien/Sao Paulo vom Januar bis Februar 2010, aus Argentinien 16. Januar 2010 bis 8. Februar 2010 und aus



potenziaal

Prominente Unterstützer der Landesgartenschau Aalen:

Die Architektenkammer ist dabei, weil.....

„Wir kennen Aalen als Stadt mit vielen attraktiven Inseln und Grünflächen, die allerdings schwer wahrnehmbar sind. Mit dem grünen Ring werden diese Flächen erschlossen und verbunden.

Damit werden auch bislang vernachlässigte Bereiche aufgewertet. Es entsteht ein Mehrwert für alle Einwohner.“ (Ksenija Kreutz-Schiele, Zweite Vorsitzende)

Samstag, 25. Juli ab 21.30 Uhr:

Die 5. Römische Nacht in den Limes-Thermen – Vorverkauf beginnt

Am Samstag, den 25. Juli findet in den Limes-Thermen Aalen die fünfte Römische Nacht statt. Dieses Party- und Wellnessevent ist ein außergewöhnliches Erlebnis für alle Altersgruppen, das seinesgleichen sucht. Im oder am warmen Wasser, sowohl in den Thermen als auch im Außenbecken kann man zur Mixed Music des bekannten Aalener und jetzt in Mannheim lebenden Musikers Timo Schaal lauschen, grooven oder einfach entspannen.

Neu im Boot sind diesmal die „Bundes-thermalmusikanten“: Imperator Professoris Doctorae Doctorae Hentzibus (Clarinetta et ceteris) und Stefanus Frankonia (Gitarorum). Sie spielen Römische Limesmusik im Blauen Pavillon.

Es gibt Römisches vom Grill, leckere Salate und erlesene Cocktailbars, welche vom Team des „Hobels“ in Aalen präsentiert werden. Römerinnen kredenzen den Gästen Trauben und andere Früchte – „Brot und Spiele“. Wohlfühl-Massagen runden dieses nächtliche Badevergnügen ab.

Einlass zur Römischen Nacht ist um 21.30 Uhr, die Party geht bis spät in die Nacht. Eine wunderbare Atmosphäre im schönsten Ambiente, das die Stadt Aalen zu bieten hat, wird die Gäste verzaubern. Diese Gelegenheit gibt es nur einmal im Jahr, also packen Sie ihre Badesachen ein und genießen Sie diese exklusive Veranstaltung.



Vorverkauf beginnt

Günstige Karten im Vorverkauf gibt es für 12 Euro in den Limes-Thermen Aalen (Vorverkauf endet am 25. Juli um 13 Uhr), im KundenInformationsZentrum (KIZ) der Stadtwerke Aalen (neben Rathaus-Tiefgarage Aalen) und im Touristik-Service Aalen. An der Abendkasse können Karten für 14 Euro erworben werden.

Vorteil Kundenkarte

Vorteil mit der Kundenkarte der Stadtwerke: Bei Vorlage Ihrer Stadtwerke-Kundenkarte erhalten Sie beim Eintritt einen Getränkebon im Wert von 1,50 Euro.

Immissionsdaten der LfU-Messstation vom 22.05. bis 28.06.09 (Standort: Bahnhofstr. 115, 73430 Aalen)

Werte in mg/m³ Luft	NO ₂	SO ₂	CO	PM10- Staub	O ₃
max. 1-h-Mittelwert	0,052	0,005	0,2*	0,032**	0,134
Grenzwerte der 22. BImSchV bzw. Schwellenwerte der 33. BImSchV	0,200	0,350	10	---	0,180
max. 24-h-Mittelwert	0,019	0,002	0,1	0,030	0,092
Grenzwerte der 22. BImSchV bzw. Schwellenwerte der 33. BImSchV	0,100	0,125	---	0,050	---
SO ₂ = Schwefeldioxid CO = Kohlenmonoxid	NO ₂ = Stickstoffdioxid O ₃ = Ozon	PM10-Staub = Stauberfassung mittels β-Absorption			
* 8-Stundenmittelwert					
Bei Rückfragen steht Ihnen Johannes Kiefer, Tel. 07361/52-1609, zur Verfügung					

Aalener Familiennachrichten

GEBURTEN

14. Juni 2009

Annika Leni, T. d. Volker Klaus Grahm und d. Andrea geb. Wallerius, München, Walliser Straße 140

16. Juni 2009

Carla Maria Elvira, T. d. Carlos Michael Ramos und d. Denise geb. Hafemann, Heidenheim, Friedrich-Burr-Straße 20

17. Juni 2009

Şeyma, T. d. Erol Deligöz und d. Ayşe geb. Sarıkaya, Heidenheim, Schellingstraße 6

19. Juni 2009

Jonathan, S. d. Rolf Martin Klenk und d. Stefanie geb. Tomerl, Eschach, Vellbach 10

21. Juni 2009

Benno, S. d. Ralph Glanert und d. Sigrid geb. König, Schechingen, Kaiser-Friedrich-Straße 49
Greta Klara, T. d. Markus Anton Dauser und d. Tina geb. Raaf, Tannhausen, Sechtaweg 15

22. Juni 2009

Jonas Luca, S. d. Jürgen Jaumann und d. Christine geb. Schneider, Unterschneidheim, Wilflinger Hauptstraße 26
Paul Johannes, S. d. Matthias Ulrich Kohler und d. Sabine Anna geb. Höllriegel, Riesbürg, Silcherstraße 2

24. Juni 2009

Ferdinand, S. d. Markus Erwin Feiler und d. Nadia Ursula geb. Schlipf, Aalen, Raental Haus Nr. 16

STERBEFÄLLE

18. Juni 2009

Hans Horst Herrmann, Bodman-Ludwigshafen, Kaiserpfalzstraße 22 A

19. Juni 2009

Camila-Maria Ionescu-Govora geb. Richter, Aalen, Heinrich-Rieger-Straße 14
Maria Frodl, Tannhausen, Schloßstraße 46

Ottile Schäffauer, Aalen, Knöcklingstraße 23

Gertrud Hermine Hemper geb. Detschey, Aalen, Stuttgarter Straße 23

20. Juni 2009

Josef Xaver Schäffler, Aalen, Forellenweg 11

Maria Sophie Szameit geb. Hoge, Aalen, Heinrich-Rieger-Straße 14

Irmgard Bezler geb. Herrman, Aalen, Joseph-Haydn-Straße 39

22. Juni 2009

Giovan Battista Alfonso, Aalen, Magdalenenweg 5

Zeitung lesen ist auf jeden Fall cooler als ahnungslos durch die Welt zu marschieren.

14 Tage Gratis-Probe-Abo.



Keine Verpackung, nur Inhalt.

SCHWABISCHE POST